

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**
**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования**
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПРАКТИЧЕСКИХ РАБОТ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**
«Лингвистическая экспертиза текста»

Направление подготовки	45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль)	Современные методы прикладной лингвистики и перевода
Год начала обучения	2026
Форма обучения	очная
Реализуется в семестре	2

Введение

Цель освоения дисциплины «Лингвистическая экспертиза текста» – способствовать формированию общелингвистической компетенции будущего специалиста.

В задачи освоения дисциплины входит формирование у студентов представление о социальном существовании языка и дать им возможность освоить основной понятийный аппарат социалингвистики, актуальные проблемы этой дисциплины; основные особенности функционирования языка и форм его существования. В рамках дисциплины подводится итог всей предыдущей работы студента в области языкознания и лексикологии, формируются профессиональные компетенции, необходимые бакалавру лингвистики.

Приступая к изучению курса, студенты должны иметь четкие представления о системно-структурной организации языка, сущности, функциях, формах его существования, а также об основных проблемах языкознания (взаимосвязь языка и мышления, языка и речи, классификация языков и т.д.) и важнейших категориях философского знания; уметь осуществлять лингвистический анализ текста и конкретных языковых/речевых единиц.

Изучение дисциплины «Лингвистическая экспертиза текста» ориентирует студентов на дальнейшее углубление навыков самостоятельной исследовательской работы, готовит их к выполнению магистерской диссертации, способствует результативному прохождению практики и успешному выполнению научно-исследовательской работы.

Практическое занятие 1.

Тема: Некоторые категории права с лингвистической точки зрения.

Лингвистические определяемые термины

Цель: овладение студентами специфическими практическими навыками и умениями, необходимыми анализа конкретной речевой ситуации в свете её социолингвистических признаков (коммуникативный и социальной статус адресата и адресанта, код, тема, контекст и т. д.).

Знания и умения, приобретаемые студентами: студенты должны усвоить основные этапы становления социолингвистики как науки с точки зрения различных научных школ.

Реализуемые компетенции: УК-5, ОПК-5

Актуальность: актуальность изучения темы обусловлена тем, что в ее рамках актуализируются ключевые понятия социолингвистики.

Теоретическая часть

Термин "социолингвистика" ввел в научный оборот в 1952 г. американский социолог Г. Карри. Лингвистические исследования, учитывающие обусловленность языковых явлений явлениями социальными, с большей или меньшей интенсивностью стали вестись уже в начале нынешнего века во Франции, России, Чехии. "Так как язык возможен только в человеческом обществе, – писал И. А. Бодуэн де Куртенэ, – то, кроме психической стороны, мы должны отмечать в нем всегда сторону социальную. Основанием языковедения должна служить не только индивидуальная психология, но и социология".

Таким выдающимся ученым первой половины XX в., как И. А. Бодуэн де Куртенэ, Е. Д. Поливанов, Л. П. Якубинский, В. М. Жирмунский, Б. А. Ларин, А. М. Селищев, Г. О. Винокур в России, Ф. Брюно, А. Мейе, П. Лафарг, М. Коэн во Франции, Ш. Балл в Швейцарии и другим, принадлежит ряд идей, без которых современная социолингвистика не могла бы существовать.

Это:

идея о том, что все средства языка распределены по сферам общения, а деление общения на сферы имеет в значительной мере социальную обусловленность (Ш. Балли);

идея социальной дифференциации единого национального языка в зависимости от социального статуса его носителей (работы русских и чешских языковедов);

положение, согласно которому темпы языковой эволюции зависят от темпов развития общества, а в целом язык всегда отстает в совершающихся в нем изменениях от изменений социальных (Е. Д. Поливанов);

распространение методов, применявшихся при изучении сельских диалектов, на исследование языка города (Б. А. Ларин);

обоснование необходимости социальной диалектологии, наряду с диалектологией территориальной (Е. Д. Поливанов);

важность изучения жаргонов, аргос и других некодифицированных сфер языка для понимания внутреннего устройства системы национального языка (Б. А. Ларин, В. М. Жирмунский, Д. С. Лихачев).

Однако, справедливости ради, надо сказать, что, в отличие от работ первой трети XX в., в современных социолингвистических исследованиях, явно выражено стремление к сочетанию тщательной теоретической разработки и конкретного анализа социально-языковых связей и зависимостей.

Характерная черта социолингвистики 2-ой пол. XX века – переход от работ общего плана к экспериментальной проверке выдвигаемых гипотез, математически выверенному описанию конкретных фактов. По мнению амер.социолингвиста Дж. Фишмана, на современном этапе изучение языка под социальным углом зрения характеризуется такими чертами, как системность, строгая направленность сбора данных, количественно-статистический анализ фактов, тесное переплетение лингвистического и социологического аспектов исследования.

При этом преобладает синхронический аспект, анализ связей между элементами структуры языка и элементами структуры общества; в работах предшествующего периода чаще постулировалась сопряженность эволюции языка с развитием общества, т. е. для этих работ был характерен диахронический аспект.

Вопросы и задания

Ознакомьтесь с рекомендуемой основной и дополнительной литературой по заявленной теме. Подготовьтесь к обсуждению следующих вопросов.

Базовый уровень

1. История становления социолингвистики как науки
2. Определение социолингвистики.
3. Предметные области социолингвистики.
4. История развития социолингвистики: этапы становления в России.
5. Социолингвистика в кругу смежных дисциплин.
6. Основные понятия социолингвистики.
7. Разработка социолингвистических проблем в американской лингвистике. Причины развития социолингвистики в США. Работы У. Брайта, Д. Хаймса, Дж. Гамперца.

Список рекомендуемой литературы

Основная литература:

1. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2018. — 592 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/106866>

Дополнительная литература:

1. Бринев, К.И. Судебная лингвистическая экспертиза. Методология и методика. - М.: Флинта : Наука, 2014. - 304 с.
2. Грачев, М.А. Судебно-лингвистическая экспертиза. - М.: Наука : Флинта, 2018. - 360 с.

Нормативные акты:

1. Уголовный кодекс РФ.
2. Уголовно-процессуальный кодекс РФ.
3. Гражданский кодекс РФ.
4. Гражданский процессуальный кодекс РФ.
5. Комментарии к гражданскому кодексу РФ.

Интернет-ресурсы:

1. ГЛЭДИС – Гильдия лингвистов-экспертов - <http://www.rusexpert.ru/>
2. Applied Linguistics – <http://www.appliedlinguistics.org>

Практическое занятие 2.

Тема: Объект, цели и задачи лингвистической экспертизы

Субъект экспертизы. Типы экспертиз. Методы лингвистической экспертизы

Цель: овладение студентами специфическими практическими навыками и умениями, необходимыми анализа конкретной речевой ситуации в свете её социолингвистических признаков (коммуникативный и социальной статус адресата и адресанта, код, тема, контекст и т. д.).

Знания и умения, приобретаемые студентами: студенты должны усвоить особенности синхронической и диахронической социолингвистики.

Реализуемые компетенции: УК-5, ОПК-5

Актуальность: актуальность изучения темы обусловлена тем, что в ее рамках актуализируются знания о социальной и функциональной дифференциации языка.

Теоретическая часть

3. Макросоциолингвистика. Занимается глобальными процессами, характеризующими развитие и функционирование общества в целом, а микросоциология проявляет интерес к человеку как члену тех или иных социальных групп. МАКСОЦ изучает процессы и отношения, которые имеют место в языке и которые в той или иной степени обусловлены социальными факторами. Эти процессы и отношения могут характеризовать общество в целом или достаточно большие совокупности людей: социальный слой, этнос, этническую группу и т. д. Некоторые авторы называют макро- и микроподход к социальному изучению языковых явлений не направлениями, а уровнями социолингвистического анализа. Однако по мере развития социолингвистики эти уровни анализа становятся самостоятельными и образуют два различных направления социолингвистических исследований.

Макросоциолингвистика изучает:

- проблемы нормализации и кодификации языка;
- языковую политику и языковое планирование, которые затрагивают интересы всей языковой общности или значительной его части;
- языковые ситуации.

Макросоциолингвистика охватывает также такие вопросы, как соотношение численностей говорящих на разных языках, функционирующих в данном сообществе, разграничение функций этих языков, языковая интерференция и ее типы. В последние десятилетия в макросоциолингвистику стали включать еще одну область - взаимоотношения языков, - которая стала весьма актуальной в современном мире.

4. Микросоциолингвистика – направление социолингвистических исследований, занимающееся изучением того, как язык используется в малых социальных общностях. Большие и малые социальные общности различаются не только количественно, но и качественно: закономерности, наблюдаемые при использовании языка в малом социальном коллективе (например, в семье, игровой, производственной группе), часто "не действуют" или действуют не так в больших человеческих совокупностях, и наоборот.

Микросоциолингвистика ставит в центр внимания исследователей человека и его непосредственное окружение, в то время как макросоциолингвистика обращена к проблемам, характеризующим целое общество или крупные социальные объединения людей.

Микросоциолингвистика отвечает на вопросы: 1) каков язык, используемый в

данной малой социальной общности? 2) как используется этот язык в данной малой общности ее членами?

Если характеризовать внутригрупповое устное речевое общение в целом, то необходимо отметить две тенденции: к свертыванию, элиминации таких средств, которые называют объект речи, и, напротив, к детализации таких средств, которые характеризуют, оценивают его. Это происходит вследствие того, что общий опыт членов группы, приобретенный в процессе совместной деятельности и взаимного общения, служит надежной опорой для полного взаимопонимания и без эксплицитного названия предмета речи.

Для речи человека как члена определенной малой группы характерны предикативность и оценочность при слабой выраженности чисто номинативного аспекта. В этом отношении устное общение членов малой группы в большей степени, чем какой-либо другой жанр разговорной речи, обнаруживает сходство с внутренней речью.

Популярны в микросоциолингвистике исследования речевого общения в человеческих диадах и триадах – например, общения врача и пациента, мужа и жены, учителя и ученика, судьи, подсудимого и адвоката и т.п.

5. Теоретическая и экспериментальная социолингвистика. Первые социолингвистические работы образовали необходимый фундамент, на котором начало строиться здание теоретической социолингвистики. М. В. Панов в России и У. Лабов в США были первыми социолингвистами, которые в начале 60-х годов XX в. независимо друг от друга обратились к эксперименту как необходимому этапу в социолингвистических исследованиях и способу доказательства определенных теоретических построений. Так был дан толчок развитию экспериментальной социолингвистики. С началом широкомасштабных социолингвистических исследований потребовались более сложно организованные эксперименты, результаты которых характеризовали бы не тот или иной случайно выбранный языковой факт, а определенные структурные особенности языка – например, его производимости системы, системы словоизменения тех или иных классов существительных и глаголов и т. п.

6. Прикладная социолингвистика. Изучает проблемы обучения родному и иностранным языкам. Социолингвистическая информация важна при разработке проблем и практических мер, составляющих языковую политику государства (инструмент языковой политики - закон о языках). В условиях современной России актуально изучение и многоязычия, характерного для полиэтнических стран.

Часто ученые сталкиваются с необходимостью решать задачи, исследовать отдельные фрагменты – сделать исследования направленными (опрос, интервью, анкетирование).

- устное интервью – функция – получить конкретный материал, который характеризует речевое поведение людей. Заимствован метод из социологии. Бывает в виде свободной беседы (при фонетических исследованиях), либо заранее подготовленные вопросы (при изучении особенностей словоупотребления).

- анкетирование – надежный метод. Анкета – перечень вопросов. Вопросы могут быть открытыми и закрытыми. Задача - получить статистические результаты. Требования к составлению анкеты: все вопросы должны быть однозначными, следует избегать вопросов сложной структуры, должна присутствовать альтернатива.

Вопросы и задания

Ознакомьтесь с рекомендуемой основной и дополнительной литературой по заявленной теме. Подготовьтесь к обсуждению следующих вопросов в форме дискуссии.

1. Соотношение направлений социолингвистических исследований.
2. Соотношение методов социолингвистических исследований.
3. Методическая несамостоятельность, «всеядность» (В.А.Звегинцев).
4. Анализ первичных и вторичных письменных источников.
5. Методы анализа и представления статистических данных в социолингвистике.

Список рекомендуемой литературы

Основная литература:

1. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2018. — 592 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/106866>

Дополнительная литература:

1. Бринев, К.И. Судебная лингвистическая экспертиза. Методология и методика. - М.: Флинта : Наука, 2014. - 304 с.
2. Грачев, М.А. Судебно-лингвистическая экспертиза. - М.: Наука : Флинта, 2018. - 360 с.

Нормативные акты:

1. Уголовный кодекс РФ.
2. Уголовно-процессуальный кодекс РФ.
3. Гражданский кодекс РФ.
4. Гражданский процессуальный кодекс РФ.
5. Комментарии к гражданскому кодексу РФ.

Интернет-ресурсы:

1. ГЛЭДИС – Гильдия лингвистов-экспертов - <http://www.rusexpert.ru/>
2. *Applied Linguistics* – <http://www.appliedlinguistics.org>

Практическое занятие 3.

Тема: Правовая основа деятельности лингвистов-экспертов

Цель: овладение студентами специфическими практическими навыками и умениями, необходимыми анализа конкретной речевой ситуации в свете её социолингвистических признаков (коммуникативный и социальной статус адресата и адресанта, код, тема, контекст и т. д.).

Знания и умения, приобретаемые студентами: студенты должны усвоить основные методы социолингвистических исследований.

Реализуемые компетенции: УК-5, ОПК-5

Актуальность: актуальность изучения темы обусловлена тем, что в ее рамках актуализируются знания основных методов социолингвистики.

Теоретическая часть

Часто ученые сталкиваются с необходимостью решать задачи, исследовать отдельные фрагменты – сделать исследования направленными (опрос, интервью, анкетирование).

- устное интервью – функция – получить конкретный материал, который характеризует речевое поведение людей. Заимствован метод из социологии. Бывает в виде свободной беседы (при фонетических исследованиях), либо заранее подготовленные вопросы (при изучении особенностей словоупотребления).

- анкетирование – надежный метод. Анкета – перечень вопросов. Вопросы могут быть открытыми и закрытыми. Задача - получить статистические результаты. Требования к составлению анкеты: все вопросы должны быть однозначными, следует избегать вопросов сложной структуры, должна присутствовать альтернатива.

Вопросы и задания

Ознакомьтесь с рекомендуемой основной и дополнительной литературой по заявленной теме. Подготовьтесь к обсуждению следующих вопросов в форме семинара.

1. Корреляционный анализ. Положительная и отрицательная корреляция социолингвистических переменных.
2. Проблема отбора информантов и типы выборок (целевая, случайная, стратификационная и др.).

Список рекомендуемой литературы

Основная литература:

1. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2018. — 592 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/106866>

Дополнительная литература:

1. Бринев, К.И. Судебная лингвистическая экспертиза. Методология и методика. - М.: Флинта : Наука, 2014. - 304 с.
2. Грачев, М.А. Судебно-лингвистическая экспертиза. - М.: Наука : Флинта, 2018. - 360 с.

Нормативные акты:

1. Уголовный кодекс РФ.
2. Уголовно-процессуальный кодекс РФ.
3. Гражданский кодекс РФ.
4. Гражданский процессуальный кодекс РФ.
5. Комментарии к гражданскому кодексу РФ.

Методическая литература:

1. Каменский М.В. Методические рекомендации к выполнению самостоятельной работы по дисциплине «Основы лингвистической экспертизы». Ставрополь, 2017 (электронная версия)

Интернет-ресурсы:

1. ГЛЭДИС – Гильдия лингвистов-экспертов - <http://www.rusexpert.ru/>
2. *Applied Linguistics* – <http://www.appliedlinguistics.org>

Практическое занятие 4.

Тема: Судебная лингвистическая экспертиза по делам об оскорблении

Цель: овладение студентами специфическими практическими навыками и умениями, необходимыми анализа конкретной речевой ситуации в свете её социолингвистических признаков (коммуникативный и социальной статус адресата и адресанта, код, тема, контекст и т. д.).

Знания и умения, приобретаемые студентами: студенты должны усвоить особенности синхронической и диахронической социолингвистики.

Реализуемые компетенции: УК-5, ОПК-5

Актуальность: актуальность изучения темы обусловлена тем, что в ее рамках актуализируются знания о типах языковых ситуациях и способах их идентификации.

Теоретическая часть

Знакомство с нормативно-правовой базой по лингвистической экспертизе.

Вопросы и задания.

1. Проблемы экспертной квалификации неприличной формы. Нормативные основы.
2. Другие формы речевого поведения, способные вызывать перлокутивный эффект обиды (обвинение и понижение статуса). Нормативные основы оценки.

Список рекомендуемой литературы

Основная литература:

1. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2018. — 592 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/106866>

Дополнительная литература:

1. Бринев, К.И. Судебная лингвистическая экспертиза. Методология и методика. - М.: Флинта : Наука, 2014. - 304 с.
2. Грачев, М.А. Судебно-лингвистическая экспертиза. - М.: Наука : Флинта, 2018. - 360 с.

Нормативные акты:

1. Уголовный кодекс РФ.
2. Уголовно-процессуальный кодекс РФ.
3. Гражданский кодекс РФ.
4. Гражданский процессуальный кодекс РФ.
5. Комментарии к гражданскому кодексу РФ.

Интернет-ресурсы:

1. ГЛЭДИС – Гильдия лингвистов-экспертов - <http://www.rusexpert.ru/>
2. *Applied Linguistics* – <http://www.appliedlinguistics.org>

Практическое занятие 5.

Тема: Судебная лингвистическая экспертиза по делам о клевете и распространении не соответствующих действительности порочащих сведений

Цель: овладение студентами специфическими практическими навыками и умениями, необходимыми анализа конкретной речевой ситуации в свете её социолингвистических признаков (коммуникативный и социальной статус адресата и адресанта, код, тема, контекст и т. д.).

Знания и умения, приобретаемые студентами: студенты должны усвоить особенности синхронической и диахронической социолингвистики.

Реализуемые компетенции: УК-5, ОПК-5

Актуальность: актуальность изучения темы обусловлена тем, что в ее рамках актуализируются знания о типах языковых ситуациях и способах их идентификации.

Теоретическая часть

Знакомство с нормативно-правовой базой по лингвистической экспертизе.

Вопросы и задания

Ознакомьтесь с рекомендуемой основной и дополнительной литературой по заявленной теме. Подготовьтесь к обсуждению следующих вопросов в форме дискуссии.

1. Ключевые статьи УК и ГК в экспертной практике лингвиста..
2. Ключевые статьи АПК в экспертной практике лингвиста.

Список рекомендуемой литературы

Основная литература:

1. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2018. — 592 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/106866>

Дополнительная литература:

3. Бринев, К.И. Судебная лингвистическая экспертиза. Методология и методика. - М.: Флинта : Наука, 2014. - 304 с.
4. Грачев, М.А. Судебно-лингвистическая экспертиза. - М.: Наука : Флинта, 2018. - 360 с.

Нормативные акты:

6. Уголовный кодекс РФ.
7. Уголовно-процессуальный кодекс РФ.
8. Гражданский кодекс РФ.
9. Гражданский процессуальный кодекс РФ.
10. Комментарии к гражданскому кодексу РФ.

Методическая литература:

1. Каменский М.В. Методические рекомендации к выполнению самостоятельной работы по дисциплине «Основы лингвистической экспертизы». Ставрополь, 2017 (электронная версия)

Интернет-ресурсы:

1. ГЛЭДИС – Гильдия лингвистов-экспертов - <http://www.rusexpert.ru/>
2. *Applied Linguistics* – <http://www.appliedlinguistics.org>

Практическое занятие 6.

Тема: Судебная лингвистическая экспертиза по делам о разжигании межнациональной, религиозной, социальной розни и призывам к экстремистской деятельности

Цель: овладение студентами специфическими практическими навыками и умениями, необходимыми анализа конкретной речевой ситуации в свете её социолингвистических признаков (коммуникативный и социальной статус адресата и адресанта, код, тема, контекст и т. д.).

Знания и умения, приобретаемые студентами: студенты должны усвоить особенности синхронической и диахронической социолингвистики.

Реализуемые компетенции: УК-5, ОПК-5

Актуальность: актуальность изучения темы обусловлена тем, что в ее рамках актуализируются знания о типах языковых ситуациях и способах их идентификации.

Теоретическая часть

Методологические основы лингвистической экспертизы.

Вопросы и задания

Ознакомьтесь с рекомендуемой основной и дополнительной литературой по заявленной теме. Подготовьтесь к обсуждению следующих вопросов в форме дискуссии.

1. Противопоставление оценочных и описательных (дескриптивных) высказываний.
2. Проблема разграничения категорий «факт» и «событие»

Список рекомендуемой литературы

Основная литература:

1. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2018. — 592 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/106866>

Дополнительная литература:

5. Бринев, К.И. Судебная лингвистическая экспертиза. Методология и методика. - М.: Флинта : Наука, 2014. - 304 с.
6. Грачев, М.А. Судебно-лингвистическая экспертиза. - М.: Наука : Флинта, 2018. - 360 с.

Нормативные акты:

11. Уголовный кодекс РФ.
12. Уголовно-процессуальный кодекс РФ.
13. Гражданский кодекс РФ.
14. Гражданский процессуальный кодекс РФ.
15. Комментарии к гражданскому кодексу РФ.

Интернет-ресурсы:

1. ГЛЭДИС – Гильдия лингвистов-экспертов - <http://www.rusexpert.ru/>
2. *Applied Linguistics* – <http://www.appliedlinguistics.org>

Практическое занятие 7.

Тема: Судебная лингвистическая экспертиза по делам, связанным с угрозой

Цель: овладение студентами специфическими практическими навыками и умениями, необходимыми анализа конкретной речевой ситуации в свете её социолингвистических признаков (коммуникативный и социальной статус адресата и адресанта, код, тема, контекст и т. д.).

Знания и умения, приобретаемые студентами: студенты должны усвоить особенности синхронической и диахронической социолингвистики.

Реализуемые компетенции: УК-5, ОПК-5

Актуальность: актуальность изучения темы обусловлена тем, что в ее рамках актуализируются знания о типах языковых ситуациях и способах их идентификации.

Теоретическая часть

Общие требования к проведению лингвистической судебной экспертизы.

Вопросы и задания

1. Требования к заключению лингвиста-эксперта.
2. Стандарты и формат заключения лингвиста-эксперта.

Список рекомендуемой литературы

Основная литература:

1. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2018. — 592 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/106866>

Дополнительная литература:

7. Бринев, К.И. Судебная лингвистическая экспертиза. Методология и методика. - М.: Флинта : Наука, 2014. - 304 с.
8. Грачев, М.А. Судебно-лингвистическая экспертиза. - М.: Наука : Флинта, 2018. - 360 с.

Нормативные акты:

16. Уголовный кодекс РФ.
17. Уголовно-процессуальный кодекс РФ.
18. Гражданский кодекс РФ.
19. Гражданский процессуальный кодекс РФ.
20. Комментарии к гражданскому кодексу РФ.

Интернет-ресурсы:

1. ГЛЭДИС – Гильдия лингвистов-экспертов - <http://www.rusexpert.ru/>
2. *Applied Linguistics* – <http://www.appliedlinguistics.org>

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
Лингвистическая экспертиза текста**

Направление подготовки	45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль)	Современные методы прикладной лингвистики и перевода
Год начала обучения	2026
Форма обучения	очная
Реализуется в семестре	2

Ставрополь, 2026

Содержание

1. Введение
2. Общая характеристика самостоятельной работы студента при изучении дисциплины
3. План-график выполнения самостоятельной работы
4. Контрольные точки и виды отчетности по ним(не предусмотрены)
5. Методические рекомендации по изучению теоретического материала
6. Методические указания (по видам работ, предусмотренных рабочей программой дисциплины)
7. Методические указания по подготовке к экзамену
8. Список литературы, использованной при составлении методических рекомендаций

1. Введение

Методические указания к самостоятельной работе студентов по дисциплине «Лингвистическая экспертиза текста» разработаны в соответствии с рабочей программой дисциплины по направлению 45.04.02 - Лингвистика.

Основной формой работы студента является не только работа на лекции, изучение конспекта лекций, их дополнение рекомендованной литературой, но и большая самостоятельная учебная работа, которая позволит глубоко проникнуть в суть рассматриваемой проблемы и подготовить почву для написания кандидатской диссертации. Но для успешной учебной деятельности, ее интенсификации необходимо учитывать следующие субъективные факторы:

1. Знание программного материала, наличие прочной системы знаний, необходимой для усвоения основных дисциплин, предусмотренных программой, общая совокупность которых обуславливает уровень овладения грамматическим компонентом иноязычной речи.

2. Наличие выработанных умений, навыков умственного труда:

а) умение делать глубокий, обстоятельный анализ при работе с книгой, Интернет-источниками;

б) владение логическими операциями: сравнение, анализ, обобщение, определение понятий, правила систематизации и классификации.

3. Специфика познавательных психических процессов: внимание, память, речь, наблюдательность, интеллект и мышление.

4. Хорошая работоспособность, которая обеспечивается нормальным физическим состоянием.

5. Соответствие избранной деятельности, профессии индивидуальным способностям. Необходимо выработать умение саморегулировать свое эмоциональное состояние и устранять обстоятельства, нарушающие деловой настрой, мешающие намеченной работе.

6. Овладение оптимальным стилем работы, обеспечивающим успех в деятельности.

7. Уровень требований к себе, определяемый сложившейся самооценкой.

Адекватная оценка знаний, достоинств, недостатков – важная составляющая самоорганизации человека, без нее невозможна успешная работа по управлению своим поведением, деятельностью.

По наблюдениям исследователей педагогов, одна из основных особенностей обучения заключается в том, что постоянный внешний контроль заменяется самоконтролем, активная роль в обучении принадлежит уже не столько преподавателю, сколько студенту.

2. Общая характеристика самостоятельной работы студента при изучении дисциплины

Самостоятельная работа студента в рамках дисциплины «Лингвистическая экспертиза текста» понимается как планируемая учебная работа, выполняемая во внеаудиторное (аудиторное) время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа направлена на формирование следующих компетенций:

Код	Формулировка:
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

ОПК-5.	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме
--------	---

Цель самостоятельной работы студентов в процессе изучения дисциплины «Лингвистическая экспертиза текста» – научить студента осмысленно и самостоятельно работать: 1) с учебным материалом по дисциплине, 2) с научной информацией, актуальными исследованиями в области лингвистики, 3) с эмпирическими данными, получаемыми в ходе экспериментальных лингвистических исследований, 4) с методологическими подходами современных лингвистических исследований; 5) с конкретными лингвистическими методами и методиками.

Задачи самостоятельной работы:

- систематизировать и закрепить полученные теоретические знания и практические умения студентов;
 - развить познавательные способности и активность студентов: творческую инициативу, самостоятельность, ответственность и организованность;
 - сформировать и развить навыки ведения самостоятельной работы и овладения методикой исследования при решении разрабатываемых в учебной деятельности проблем и вопросов;
 - повысить уровень подготовленности к самостоятельной работе в соответствии с выбранным научным направлением в условиях современного состояния науки и культуры.
- Таким образом, самостоятельная работа приобщает научному и исследовательскому творчеству, поиску и анализу актуальных проблем современной лингвистической науки.

3. Технологическая карта самостоятельной работы

Коды реализуемых компетенций	Вид деятельности студентов	Средства и технологии оценки	Объем часов, в том числе (акад)		
			СРС	Контактная работа с преподавателем	Всего
2 семестр					
УК-5, ОПК-5	Подготовка к лекции	Собеседование	9,9	1	10
УК-5, ОПК-5	Подготовка к практическому занятию	Собеседование	9,9	1	10
УК-5, ОПК-5	Самостоятельное изучение литературы, аннотирование научной литературы, подготовка научного доклада	Конспект, доклад	5,4	0,6	6
Итого за 2 семестр			23,4	2,6	26
Итого			23,4	2,6	26

Для выполнения самостоятельной работы необходимо пользоваться литературой, которая предложена в списке рекомендуемой литературы, Интернет-ресурсами или другими источниками по усмотрению студента.

Самостоятельная работа рассчитана на разные уровни мыслительной деятельности. Выполненная работа позволит приобрести не только знания, но и умения, навыки, а также выработать свою методику подготовки, что очень важно в дальнейшем процессе научной деятельности.

При изучении дисциплины предусматриваются следующие формы самостоятельной работы студента:

- самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы по дисциплине с конспектированием по разделам;
- работа с электронными ресурсами в сети Интернет;
- конспектирование и реферирование первоисточника и научно-исследовательской литературы;
- подготовка к семинару-круглому столу;
- подготовка мультимедийной презентации;
- подготовка доклада.

4. Контрольные точки и виды отчетности по ним

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

5. Методические рекомендации по изучению теоретического материала

Чтение основной и дополнительной литературы по курсу с конспектированием по разделам.

Самостоятельная работа при чтении учебной литературы начинается с изучения конспекта материала, полученного при слушании лекций преподавателя. Полученную информацию необходимо осмыслить. При необходимости, в конспект лекций могут быть внесены схемы, другая дополнительная информация. При изучении нового материала составляется конспект. Сжато излагается самое существенное в данном материале.

Работа с электронными ресурсами в сети Интернет.

Для повышения эффективности самостоятельной работы студент должен уметь работать в поисковой системе сети Интернет и использовать найденную информацию при подготовке к занятиям. Поиск информации можно вести по автору, заглавию, виду издания, году издания или издательству. Также в сети Интернет доступна услуга по скачиванию методических указаний и учебных пособий, подбору необходимой научной литературы.

Конспектирование и реферирование первоисточника и научно-исследовательской литературы.

Конспект представляет собой дословные выписки из текста источника. При этом необходимо понимать, что конспект – это не полное переписывание чужого текста. Необходимо знать, что при написании конспекта сначала прочитывается текст – источник, в нём выделяются основные положения, подбираются примеры, идёт перекомпоновка материала, а уже затем оформляется текст конспекта. Конспект может быть полным, когда

работа идёт со всем текстом источника или неполным, когда интерес представляет какой-либо один или несколько вопросов, затронутых в источнике.

Реферирование — это сложный творческий процесс, в основе которого лежит умение выделить главную информацию из текста первоисточника. Реферирование – процесс аналитически-синтетического обработки информации, которая заключается в анализе первичного документа, нахождении значимых в смысловом отношении данных (основных положений, фактов, доведите день, результатов, выводов) Реферирование имеет целью сократить физический объем первичного документа при сохранении его основного смыслового содержания, используется в научной, издательской, информационной и библиографической деятельности.

6. Методические указания (по видам работ, предусмотренных рабочей программой дисциплины)

Подготовка к круглому столу

Подготовка к семинару-круглому столу начинается с распределение форм участия и функции студентов в семинаре-круглом столе. Студентами осуществляется определение круга проблем и вопросов, подлежащих обсуждению; подбор основной и дополнительной литературы к теме семинара - круглого стола, а также дальнейшее изучение литературы.

Подготовка докладов

Доклад - сообщение по заданной теме, с целью внести знания из дополнительной литературы, систематизировать материал, проиллюстрировать примерами, развивать навыки самостоятельной работы с научной литературой, познавательный интерес к научному познанию.

Тема доклада должна быть согласованна с преподавателем и соответствовать теме учебного занятия. Материалы при его подготовке, должны соответствовать научно-методическим требованиям вуза и быть указаны в докладе. Необходимо соблюдать регламент, оговоренный при получении задания. Иллюстрации должны быть достаточными, но не чрезмерными.

Работа студента над докладом включает отработку умения самостоятельно обобщать материал и делать выводы в заключении, умения ориентироваться в материале и отвечать на дополнительные вопросы слушателей, отработку навыков ораторства, умения проводить диспут.

Для подготовки к докладу необходимо самостоятельно выявить и изучить научные публикации и материалы профессиональных изданий на выбранную тему, подобрать аргументы, привлекая примеры из журналистской практики и высказывания отечественных или зарубежных журналистов.

Объем доклада - 5-10 страниц печатного текста. Шрифт - Times New Roman, кегль - 14, интервал - 1,5.

Доклад должен быть подготовлено самостоятельно и сдан преподавателю на практическом занятии.

При проверке задания оцениваются полнота раскрытия выбранной темы, ясность изложения собственной позиции и уровень ее аргументации, уровень привлечения фактов, мнений специалистов, ученых

7. Методические указания по подготовке к экзамену

При подготовке к экзаменам следует ориентироваться в первую очередь на

содержание основной рекомендуемой литературы. Часть ответов на вопросы экзамена может содержаться в рекомендованной дополнительной литературе, в том числе – в научных публикациях. Процедура проведения экзамена осуществляется в соответствии с Положением о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования в СКФУ.

В экзаменационный билет включаются два вопроса. Для подготовки по билету отводится 30 минут.

При подготовке к ответу студенту предоставляется право пользования рабочей программой дисциплины.

8. Список рекомендуемой литературы

Основная литература:

1. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2018. — 592 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/106866>

Дополнительная литература:

1. Бринев, К.И. Судебная лингвистическая экспертиза. Методология и методика. - М.: Флинта : Наука, 2014. - 304 с.

2. Грачев, М.А. Судебно-лингвистическая экспертиза. - М.: Наука : Флинта, 2018. - 360 с.

Нормативные акты:

1. Уголовный кодекс РФ.

2. Уголовно-процессуальный кодекс РФ.

3. Гражданский кодекс РФ.

4. Гражданский процессуальный кодекс РФ.

5. Комментарии к гражданскому кодексу РФ.

Интернет-ресурсы:

1. ГЛЭДИС – Гильдия лингвистов-экспертов - <http://www.rusexpert.ru/>

2. Applied Linguistics – <http://www.appliedlinguistics.org>